

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. 064KE070034

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ :

Pôdohospodárska platobná agentúra

sídlo : Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1

IČO : 30 794 323

štatutárny zástupca : Ing. Juraj Kožuch, PhD., generálny riaditeľ
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prijímateľ :

Ladislav Skalina – VINOHRAD DAMASKUS

Sídlo : Kamenecká 146/81, 076 31 Streda nad Bodrogom

IČO : 31 962 831

štatutárny orgán: Ladislav Skalina - SHR

kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: 056 62 83 180 / 056 62 83 182 /
damaskus@stonline.sk

registrácia: evidencia SHR č. 612/2000, zo dňa 20.11.2000
v obci: Streda nad Bodrogom

(ďalej len „Prijímateľ“)

Článok I. PREDMET DODATKU

1. **ZMLUVNÉ STRANY, prijímateľ, sídlo** – na základe žiadosti o významnejšiu zmenu projektu sa mení orientačné číslo sídla z Kamenecká 146/79A na Kamenecká 146/81.
2. **ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP, ods. 4.1** sa na základe doloženej dokumentácie z verejného obstarávania mení nasledovne:

4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:

- a. **Celková výška oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu je:**
1 025 041,44 EUR (slovom: jedenmilióndvadsaťpäťtisícštyridsaťjeden eur a štyridsaťštyri eurocentov).
- b. **Výška spolufinancovania Aktivít Projektu z vlastných zdrojov Prijímateľa je:**
461 268,65 EUR (slovom: štyristošesťdesiatjedentisícdeväťdesiatosem eur a šesťdesiatpäť eurocentov).
- c. **Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi NFP maximálne v sume:**
563 772,79 EUR (slovom: päťstošesťdesiattritisícdeväťdesiatdva eur a sedemdesiatdeväť eurocentov), ktorý je zložený zo:
 - sumy 563 772,79 EUR, ktorá predstavuje 55 % z celkových Oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu v nasledovných krajoch SR: KE, z toho
prostriedky EPFRV: 422 829,59 EUR,
prostriedky ŠR SR: 140 943,20 EUR,

Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu (napr. certifikačný orgán) vykonať finančnú opravu.

3. **Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet Aktivít Projektu** sa na základe žiadosti o významnejšiu zmenu projektu mení tak, že sa mení v celom rozsahu novým znením a je prílohou tohto Dodatku.
4. **Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP - Oprávnené výdavky projektu,** sa mení tak, že sa mení v celom rozsahu novým znením a je prílohou tohto Dodatku.

Článok II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP č. 064KE070034 zo dňa 17.08.2016.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP ostávajú nezmenené.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po uzatvorení a zverejnení Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu Dodatku uloženého u Poskytovateľa.

4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Tento Dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto Dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu Dodatku nedošlo.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právny účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je: Predmet Aktivít Projektu
Tabuľka – Oprávnené výdavky projektu.

Za Poskytovateľa dňa:.....

Za Prijímateľa dňa:.....

.....
Ing. Juraj Kožuch, PhD. – generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....
Ladislav Skalina - SHR
VINOHRAD DAMASKUS

Predmet Aktivít Projektu

1.

Obstaranie hnutelných vecí (technológií, strojov, zariadení, vnútorného vybavenia nehnuteľného majetku a pod.), poskytovanie služieb pre cieľovú skupinu, nehmotné investície (obstaranie alebo vývoj počítačového spftvéru) a iné oprávnené činnosti v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP - Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode. V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

2.

Rekonštrukcia / modernizácia nasledovných nehnuteľných vecí Prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Por.č.	Identifikácia predmetu rekonštrukcie/modernizácie	Súpis. č. stavby	Parc. č. pozemku	k.ú.	Obec	Okres
1.	SO 01 – Penzión – prístavba	146	2737/2, 2737/29, 2737/24, 2737/11	Streda nad Bodrogom	Streda nad Bodrogom	Trebišov
2.	SO 03 – Rekonštrukcia existujúcej časti pre Wellness	146	2737/2, 2737/29, 2737/24, 2737/11	Streda nad Bodrogom	Streda nad Bodrogom	Trebišov

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode a súčasne vždy len v rámci jednej stavby (tzn. ak je predmetom Aktivít Projektu viac stavieb, nie je možné realizovať presun finančných prostriedkov medzi stavbami navzájom). V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmeny budú realizované v súlade s projektovou dokumentáciou a stavebným povolením/ohlásením stavby,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

3.

Úprava okolia stavieb vrátane zelenej infraštruktúry v rozsahu tabuľky č. 1 ako prílohy k ŽoNFP – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

Por.č.	Identifikácia pozemku	Parc. č. pozemku	k. ú.	Obec	Okres
1.	Spevnené plochy	2737/2, 2737/29, 2737/24, 2737/11	Streda nad Bodrogom	Streda nad Bodrogom	Trebišov

Prijímateľ je oprávnený realizovať zmeny položiek rozpisu Oprávnených výdavkov uvedených v tabuľke č. 1 (ďalej len „položky“) a presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami pri realizácii schváleného projektu a to vždy len v rámci položiek spadajúcich pod činnosti uvedené v tomto bode. V tomto prípade Poskytovateľ bez uzatvorenia dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP akceptuje realizované zmeny pri súčasnom dodržaní nasledovných podmienok:

- bude dodržaný účel a cieľ Projektu,
- nesmie dôjsť k zmene dodávateľa,
- zmeny budú predstavovať zachovanie pôvodných resp. zlepšenie technických parametrov predmetu realizácie schváleného Projektu,
- nebudú porušené pravidlá verejného obstarávania a výsledky realizovaného verejného obstarávania,
- zmenené položky a odôvodnenie zmeny budú potvrdené zodpovedným zástupcom dodávateľa vybraného vo výberovom konaní a musia tvoriť samostatnú prílohu k ŽoP, ktorá sa týchto zmenených položiek týka.

V prípade nesplnenia uvedených podmienok pri zmene položiek a presune finančných prostriedkov medzi jednotlivými položkami predmetná časť investície nebude zo strany Poskytovateľa preplatená.

Príloha č. 3

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Výdavky projektu v EUR (na 2 des.miesta)		2016-2020												
				2016	2017	2018	2019	2020	Roky spolu			Korekcia	Roky sp. po korekcii	
1. Oprávnené výdavky spolu				350 000,00	679 121,86	0,00	0,00	0,00	1 029 121,86			1 025 041,44	4 080,42	1 025 041,44
2. Neoprávnené výdavky spolu									0,00					0,00
3. Celkové výdavky spolu (1+2)				350 000,00	679 121,86	0,00	0,00	0,00	1 029 121,86				4 080,42	1 025 041,44